

# نفقه زوجه و اقارب، تقابل دو مفهوم

## «دین و تعهد»

\*ابراهیم عبدی پور

\*نصرالله جعفری خسروآبادی

تاریخ تأیید: ۹۲/۱۱/۱۶

تاریخ دریافت: ۹۲/۷/۲۵

### چکیده

۳۵

حقوق اسلامی / سال دهم / شماره ۳۹ / زمستان ۱۳۹۲

براساس مبانی فقه امامیه، نفقه زوجه نه تنها دارای ویژگی‌ها و امتیازاتی نسبت به نفقه اقارب است؛ ماهیت آن نیز متفاوت است. این ماهیت متفاوت علت و مبنای امتیازات نفقه زوجه است و حمایت از زوجه در چارچوب این ماهیت متفاوت جای دارد. نفقه زوجه برخلاف نفقه اقارب، از آثار وضعی قرارداد ازدواج است و زوجه نسبت به آن حق مالکانه دارد. هیچ یک از شرایط تکلیف همچون قدرت و تمکن زوج در ایجاد این حق دخیل نیست و در صورت عدم پرداخت، دینی است بر ذمه شوهر که در هر زمانی قابل مطالبه است. بر این اساس، گذر زمان تأثیری در آن ندارد و ساقط ننمی‌شود؛ در حالی که نفقه اقارب ماهیتاً حکمی تکلیفی و فاقد اثر وضعی است یا حداقل نوعی التزام و تعهد صرف محسوب می‌شود. به این سبب، حتی در صورت استنکاف منافق، دینی برای او ایجاد نمی‌شود مگر اینکه براساس اذن حاکم، نفقه به عنوان قرض، از طرف شخص ثالث پرداخت شود. نتیجه این پژوهش نشان می‌دهد که تمایزات نفقه زوجه و نفقه اقارب، بر مبنای تمایز دو تأسیس دین و تعهد در حقوق اسلامی، تقابل توجیه است.

**واژگان کلیدی:**نفقه، زوجه، اقارب، حکم وضعی، حکم تکلیفی، دین، تعهد.

\* دانشیار گروه حقوق خصوصی دانشگاه قم / نویسنده مسئول (drabdipour@yahoo.com)

.\*\* دانشجوی دوره دکتری حقوق خصوصی دانشگاه قم (nasrjafari@gmail.com)

## مقدمه

نفقه زوجه در مقایسه با نفقه اقارب دارای ویژگی‌ها و امتیازاتی از قبیل تقدیم بر نفقه اقارب، قابلیت مطالبه نفقه ایام گذشته، تعلق آن به ترکه و ... است و همچنین از جهاتی با نفقه اقارب متمایز است. به عنوان مثال، نفقه زوجه یک تکلیف یک‌جانبه است و زن هیچ‌گاه، مکلف به دادن نفقه به شوهر خود نیست حتی اگر او ممکن و شوهر فقیر باشد؛ در حالی که نفقه اقارب به صورت بالقوه دو جانبه است (صفایی و امامی، ۱۳۸۵، ص ۱۳۳). نفقه زوجه، مشروط به فقر او و ممکن مرد نیست (ماده ۱۱۲۸ق.م و بند ۲ ماده ۸ قانون حمایت خانواده) و در هر حال، زوج باید نفقه همسر خود را پرداخت نماید؛ در حالی که ممکن یک طرف و عدم ممکن طرف دیگر، شرط استحقاق نفقه اقارب است (مستفاد از ماده ۱۲۰۴ق.م). این تمایزات در قانون صراحتاً یا تلویحاً بیان شده است، لیکن مبنای این تمایزات تاکنون از سوی پژوهش‌گران مورد بررسی قرار نگرفته است تا جایی که در اغلب کتب حقوق خانواده، فقط به ذکر تمایزات اکتفا شده است و تنها مینا و دلیلی که ذکر گردیده، حمایت از زوجه است (صفایی، همان، ص ۱۳۰). در مقالات نگارش شده در این زمینه نیز به رغم استفاده از عنوان «بررسی ماهیت نفقه زوجه»، در واقع هیچ‌گونه تحلیل مبنایی نسبت به ماهیت این نفقه صورت نگرفته است و پس از بیان مصاديق و تفاوت‌های نفقه زوجه، به ذکر امتیازات آن بسنده شده است (ر.ک: ایمانی راد، ۱۳۸۷، ص ۹۸۵۹ / قاضی‌زاده و شاه‌جعفری، ۱۳۸۸، ص ۱۱۹-۱۴۰ / ملک‌زاده، ۱۳۸۶، ص ۱۲۵-۱۰۷ / موسوی بجنوردی و حسینی، ۱۳۸۸، ص ۲۵-۱).

لازم به ذکر است بر اساس مبانی حقوق اسلامی، مهم‌ترین ملاک تشخیص آثار احکام، تشخیص ماهیت حکم از حیث وضعی و تکلیفی است؛ زیرا کلیه احکام اسلامی در یک تقسیم‌بندی به احکام وضعی و تکلیفی تقسیم می‌شوند (گرجی، ۱۴۲۱، ص ۱۱ / متظری نجف‌آبادی، ۱۴۰۹، ج ۲، ص ۳۳۵) که نه تنها ماهیت متفاوتی نسبت به یکدیگر دارند؛ بلکه آثار و شرایط تحقق آنها نیز متفاوت می‌باشد؛ اما در هیچ‌یک از این مقالات و کتب، نفقه زوجه و اقارب از این حیث بررسی نشده است.

تبیین ماهیت این دو تأسیس حقوقی با رویکرد تحلیلی و مقایسه‌ای، می‌تواند

تفاوت‌های این دو به نحو منطقی توجیه نماید و این امر به نوبه خود می‌تواند اهمیت و جایگاه حقوق زن در اسلام را روشن سازد. در این پژوهش، سایر مسائل راجع به این دو و همچنین آثار دیگری که تا کنون مورد توجه قرار نگرفته است، مورد مطالعه و بررسی قرار می‌گیرد.

از سوی دیگر، شناخت دقیق ماهیت نفقة زوجه و نفقة اقارب، در شناخت دقیق مفهوم «دین» و مفهوم «التزام یا تعهد» مؤثر و یاری دهنده است. دو مفهوم دین و تعهد، در حقوق ایران، علی‌رغم اینکه بر اساس مبانی حقوق اسلامی ماهیت متفاوتی نسبت به یکدیگر دارند، از سوی برخی حقوق‌دانان در یکدیگر خلط گردیده و یکسان پنداشته شده و بسیاری از مفاهیم بنیادین حقوقی، از جمله مفهوم «مال کلی در ذمه» را تحت تأثیر خود قرارداده است.

پژوهش ما بر این فرضیه استوار است که «تبیین ماهیت نفقة زوجه و تقابل آن با نفقة اقارب» و «تمایز دو مفهوم دین و تعهد»، به لحاظ نظری تعامل تنگاتنگی دارند. از این رو، ابتدا ماهیت دین و تعهد را به عنوان مبنای تحلیلی موضوع تحقیق، تبیین نموده و آن دو را از زاویه حکم وضعی و تکلیفی بررسی می‌نماییم و آن‌گاه نتایج بحث را بر نفقة زوجه و نفقة اقارب تطبیق خواهیم کرد و سپس تمایزات ناگفته این دو را بررسی خواهیم کرد.

## ۱. «تعهد» و «اشغال ذمه یا مدیونیت»، دو مصداق مهم حکم تکلیفی و وضعی

تعهد در زبان عربی از ریشه «عهد» گرفته شده و مصدر باب ت فعل و به معنای ضمانت، بر عهده‌گرفتن، پیمان بستن و ... خود را موظف کردن آمده است (شهیدی، ۱۳۸۴، ص ۴۱). همچنین لغت عهد، به معنای امان سوگند، ذمه یا حفاظ و وصیت (جوهری، ۱۴۱۰، ج ۲، ص ۵۱۵) و در برخی منابع به معنای حفظ شیء و نگهداری و مراعات آن آمده است (راغب اصفهانی، ۱۴۱۲، ص ۵۹۱). به عنوان مثال، در آیه «اوفوا بالعهد ان العهد كان مسئولا» (اسراء: ۳۴)، وفا، به حفظ ایمان ترجمه شده است. پس اصل عهد، نگهداری و مراعات است و پیمان را از جهت لازم المراعات بودن، عهد گفته‌اند

و اگر به معنی امر و توصیه و غیره آید، از جهت لازم الحفظ بودن است (قرشی، ۱۴۱۲، ج ۵، ص ۶۰)؛ اما در ادبیات حقوقی فارسی، اصطلاح تعهد برگردان Obligation است که در منابع عربی به «الالتزام» و «الموجب» ترجمه شده است. در نظام‌های رومی‌ژرمنی تأسیس حقوقی است که از واژه لاتین Obligatio مشتق شده است (عبدی‌پور، ۱۳۹۱، ص ۶۷)، و در تعریف حقوقی، رابطه حقوقی (Legal tie) بین دو شخص است که براساس آن یکی از آن دو، ملزم به دادن مال، انجام کار یا خودداری از انجام کاری به نفع دیگری است (Zimmermann, 1992, p.2). از سنهوری، ۱۳۹۰، ج ۱، ص ۲۴ / ۲۰۰۸، p.1 فیلیپ لوی، ۱۳۸۶، ص ۴۸). از زاویه دیگر، تعهد، رابطه حقوقی بین دو شخص است که یک طرف را قادر می‌سازد از دیگری چیزی را بخواهد (عبدی‌پور، ۱۳۹۱، ص ۶۷ / سعد، ۱۹۹۸، ص ۳۳۹). از این رو، گفته می‌شود جوهره اصلی تعهد، همان «رابطه حقوقی شخصی (Legal Chain یا Jiuris Vniclum» است (عبدی‌پور، همان). البته رابطه قانونی با یک نیروی الزام آوری که اجرای اجرای اجباری تعهد را ممکن می‌سازد (Ghestin, 2001, p.3).

لازم به ذکر است، همان‌گونه که ماهیت تعهد، رابطه قانونی بین دو شخص است، اثر آن نیز، یک حق شخصی است که در هر دو خانواده رومی‌ژرمنی و کامن‌لایی، تا مدت‌ها به دلیل این طبیعت شخصی، قابلیت نقل و انتقال نداشت. بر اساس این رابطه، یکی از طرفین مستحق مطالبه اجرای موضوع تعهد و دیگری، ملزم به اجرای آن می‌شود (Faber, 2011, p.200). به بیان دیگر، اگر از جنبه مثبت و از زاویه دید متعهدله به این رابطه حقوقی نگریسته شود، حق شخصی (Personam Right) یا طلب و اگر از جهت منفی و از زاویه دید متعهد به آن نگریسته شود، یک تکلیف قانونی است (کسوانی، ۲۰۰۸، ص ۲۵). از این رو تعهد و حق شخصی، در حقوق نوشته، با یکدیگر رابطه تنگاتنگ دارند و به بیان دقیق‌تر، «حق شخصی» چهره مثبت تعهد است.

در دکترین حقوقی ایران نیز، براساس دیدگاه برخی از حقوق‌دانان و با درنظرگرفتن خاستگاه آن در حقوق نوشته، تعهد «رابطه حقوقی است که به موجب آن شخص در برابر دیگری مکلف به انتقال و تسليم مال و یا انجام کاری می‌شود، خواه سبب آن رابطه عقد باشد یا ایقاع یا الزام قهیری» (کاتوزیان، ۱۳۸۶، ص ۷۱). از این منظر، رابطه

یاد شده دو چهره متفاوت دارد: اول، جنبه مثبت تعهد، که آن را «حق دینی» یا طلب می‌گویند و دوم، جنبه منفی تعهد که شخص متعهد را ملزم می‌سازد و دین نامیده می‌شود (کاتوزیان، همان). گفتنی است، اصطلاح «حق دینی» در حقوق نوشه ساقه‌ای ندارد و اصطلاح رایج، همان «حق شخصی» است که براساس ابداع حقوقدانان داخلی و به دلیل تصور تشابه دو مفهوم دین و تعهد، به حق دینی تغییر نام یافته است (اما این جزوی از حق شخصی نیست)، [بی‌تا]، ج ۱، ص ۱۹۵؛ اما این جزوی از حق شخصی نیست، [بی‌تا]، ج ۱، ص ۱۲۶ / کاتوزیان، ۱۳۸۴، ص ۱۴ / طاهری، [بی‌تا]، ج ۱، ص ۱۲۹۰)؛ اما این تعريف، بدون ملاحظه مفهوم تعهد و دین در حقوق نوشه و مفهوم التزام و دین در حقوق اسلامی و بدون درنظر گرفتن تفاوت‌ها و تمایزات آنها در دو نظام حقوقی، ممکن است موجب سوءبرداشت مخاطب و خلط مفاهیم بنیادین حقوقی در دو نظام بزرگ حقوقی شود؛ زیرا در حقوق نوشه، دین یا Debt، عنصر اصلی تعهد و به معنای تکلیف شخص به انجام موضوع تعهد است و با مفهوم دین در حقوق اسلامی تفاوت جوهري دارد. در فقه اسلامی «دین» به معنای «مال کلی ثابت بر ذمه» است (عاملی، [بی‌تا]، ج ۲، ص ۵ / لنکرانی، ۱۴۲۵، ص ۲۷۹) و میان داین و مال کلی موجود در ذمه مديون، نوعی رابطه مالکانه برقرار است و مديونیت ناشی از اشتغال ذمه، ماهیتاً حکم وضعی است و نه تکلیفی. در حالی که برخی التزامات و تعهدات، به‌ویژه التزامات قانونی، صرفاً حکم تکلیفی بوده و فاقد اثر وضعی هستند.

تعهداتی همانند شروط و التزامات قراردادی هم که دارای اثر وضعی هستند، ماهیت تکلیفی و وضعی آنها مورد بحث و تناظر آرای فقیهان قرار گرفته است. مثلاً در مورد ضمانت اجرای شرط فعل که در تعریف فقهی به «الالتزام در ضمن التزام اصلی يعني عقد» توصیف شده است، به‌طور کلی سه دیدگاه وجود دارد: ۱. عدم وجوب تکلیفی بر مشروط علیه و صرف ایجاد حق فسخ برای مشروطه (عاملی، ۱۴۰۶، ص ۲۱۳۰). ۲. وجوب تکلیفی بر مشروط علیه و امکان الزام یا اجبار او در صورت امتناع (کرکی، ۱۴۰۸، ص ۴۲۳ / نجفی، ۱۳۶۵، ص ۲۱۸). در دیدگاه دوم، چنین التزامی صرفاً یک حکم تکلیفی است؛ اما دیدگاه سوم که مورد تبعیت اکثریت فقیهان امامیه قرار گرفته است، علاوه بر جنبه تکلیفی شرط؛ یعنی وجوب وفای به آن، جنبه وضعی نیز برای آن قائل است، اگرچه در

### تحلیل و توجیه آن اختلاف دیدگاه وجود دارد.

مؤلف مکاسب، در تحلیل مبنای حق الزام، مشروطله، پس از استناد به عموم ادله نقای و جوب وفای به عقد و شرط، می‌افراشد: همانا عمل به شرط چیزی همانند تسليم عوضین است؛ زیرا مشروطله به اقتضای عقد مقررون به شرط، مالک شرط شده است و می‌تواند مشروطعلیه را به تسليم آن اجبار کند (انصاری، ۱۴۲۸، ص ۷۰). محقق خویی ضمن تأیید این قسمت از دیدگاه شیخ که وفای به شرط مجرد تکلیف محض نیست و مشروطله حق مطالبه آن و اجبار مشروطعلیه را دارد، فرضیه ملک بودن آن را با این استدلال که شرط موجب اشتغال ذمه مشروط عليه نمی‌شود، رد می‌کند و معتقد است که شرط برای مشروط عليه التزام و برای مشروطله حقی از حقوق ایجاد می‌کند و هدف از اشتراط امری بر عهده یکی از متعاقدين، صرف اثبات حکم تکلیفی بر عهده او نیست و غرض مُلزم شدن او به این شرط است به گونه‌ای که مشروطله حق مطالبه آن را داشته باشد و در صورت لزوم، از طریق دادگاه او را الزام نماید. از دیدگاه محقق خویی این «وجوب حقی» که از یک سو برای مشروط عليه التزام و از سوی دیگر برای مشروطله، حق مطالبه و الزام را فراهم می‌کند، حکم وضعی است که از سیره عقلاء نشئت می‌گیرد و روایت المؤمنون عند شروطهم، تأیید همین روش و سیره عقلاییه است (خویی، ۱۴۱۷، ص ۳۶۶).

با توضیحات یاد شده معلوم گردید که در حقوق اسلامی، «دین» ماهیتاً متفاوت از «تعهد» یا «الالتزام» است و این دو تأسیس حقوقی تفاوت‌های بین‌الذین با یکدیگر دارند و نه تنها یکسان نیستند؛ بلکه رابطه آنها با یکدیگر به لحاظ مفهومی، تباین است. دین، مال کلی بر ذمه مدیون و یک حکم وضعی است و مهم‌ترین وصف اموال یعنی قابلیت نقل و انتقال را با خود دارد و مالک آن، که داین و یا طلبکار نامیده می‌شود به راحتی می‌تواند مال خود را به وسیله عقد بیع یا سایر عقود، به ثالث انتقال دهد؛ اما تعهد یا التزام بر حسب مورد ممکن است حکم تکلیفی محض یا در بردارنده حقی به نفع متعهده باشد که در فرض اخیر، ماهیتاً با تأسیس Obligation در حقوق نوشته، ساخته پیدا می‌نماید (انصاری، همان / یزدی، ۱۴۱۰، ج ۲، ص ۱۲۶ / ایروانی، ۱۴۰۶، ج ۲، ص ۶۷).

شایان ذکر است از دیدگاه بسیاری از فقیهان امامیه، برخی از التزامات قانونی نظیر حکم و جوب پرداخت نفقه اقارب، حکم تکلیفی محض محسوب می‌شوند و هیچ‌گونه اثر وضعی ندارد (یزدی، ۱۴۰۹، ج ۲، ص ۷۷۵ / کاشف‌الغطاء، ۱۳۵۹، ج ۲، ص ۳۵ / اشتهرادی، ۱۴۱۷، ج ۲۲، ص ۴۹)، که در ادامه این بحث به تفصیل به آن خواهیم پرداخت.

۴۱

تفاوت دیگر دین و تعهد در حقوق اسلامی اینکه، تعهد، بهویژه تعهدات قانونی، اصولاً بر افراد فاقد شرایط تکلیف بار نمی‌شود؛ زیرا بر اساس مبانی فقه امامیه و حدیث رفع، احکام تکلیفی فقط در صورتی بر مکلفین بار می‌شود که مکلف از شرایط عامه تکلیف؛ یعنی بلوغ، عقل، قدرت و رشد (در تکالیف مالی) برخوردار باشد (صدر، ۱۴۰۳، ص ۱۲۵)؛ اما حکم مديونیت یا اشتغال ذمه، این‌گونه نیست و نیاز به شرایط تکلیف ندارد؛ زیرا موضوع آن تکلیف نیست بلکه یک امر اعتباری است که شارع و قانونگذار بدون لحاظ نمودن شرایط تکلیف آنرا وضع نموده است (حسینی روحانی، [بی‌تا]، ج ۶، ص ۴۲۴) به عنوان مثال شارع در خصوص ضمان قهری و اشتغال ذمه صغیر شرایط تکلیف را لازم نمی‌داند و از این رو اگر صغیر یا مجنونی، مال دیگری را تلف نمود، ذمه وی نسبت به مثل یا قیمت مال تلف شده مشغول می‌شود (آملی، ۱۳۸۰، ج ۸، ص ۲۱۸). قانونگذار ایران نیز این امر را در ماده ۱۲۱۶ قانون مدنی به صراحةً بیان نموده است.

گفتگو اسلامی / نظریه زندگی و اقایاد / بـ『تعهد و فهم زندگانی』

گفتگو اسلامی است، در بسیاری از موارد، به موازات حکم وضعی، حکم تکلیفی نیز وجود دارد، به عنوان مثال، هرگاه شخص رشیدی به سببی از اسباب مديون دیگری شود، در سرسید، ادای دین بر وی واجب می‌شود؛ اما اگر شخص صغیر به دیگری مديون شود، به دلیل آنکه فاقد شرایط تکلیف است، این ولی یا قیم اوست که مکلف به پرداخت دین از اموال صغیر می‌شود (مغنيه، ۱۴۲۱، ص ۳۱۶ / زین‌الدین، ۱۴۱۳، ص ۱۵۲). به بیان دیگر اغلب اوقات، حکم وضعی، سازنده و ایجاد کننده موضوع برای احکام تکلیفی است؛ مانند اشتغال ذمه که موضوع و جوب ادا دین می‌گردد (حکیم‌طباطبائی، ۱۴۱۶، ص ۳۲۲ / حسینی روحانی، ۱۴۲۹، ج ۳، ص ۴۳۴).

## ۲. دین یا تعهد بودن نفقه، وضعی یا تکلیفی بودن حکم آن؟

براساس مبانی حقوق اسلامی، مهم‌ترین ملاک تشخیص آثار احکام، تشخیص ماهیت حکم از حیث وضعی و تکلیفی بودن آن است که در بخش قبل دو مصدق مهم از این احکام؛ یعنی دین و تعهد اجمالاً بررسی شد. در رابطه با ماهیت و آثار حکم نفقه نیز مهم‌ترین سؤال قابل طرح، دین یا تعهد بودن نفقه و وضعی یا تکلیفی بودن حکم آن است. در این خصوص در فقه اسلامی دو نظریه وجود دارد که به شرح و بررسی آنها خواهیم پرداخت و در پایان با ارزیابی نظریات موجود و تحلیل حقوقی موضوع، نظریه سومی ارائه خواهیم داد.

### ۱-۲. نظریه حاکم؛ وضعی بودن نفقه زوجه و تکلیفی بودن نفقه اقارب

در خصوص ماهیت و مبانی نفقه زوجه و اقارب ممکن است گفته شود، ماهیت هر دو یکسان است و هر دو، حکم تکلیفی وجوب را با خود دارند، یا به زبان حقوقی، نوعی تعهد قانونی می‌باشند (ملک‌زاده، ۱۳۸۶، ص ۱۲۰)، بدون اینکه این حکم وجوب یا تعهد، از یک حکم وضعی نشأت گرفته باشد؛ زیرا نفقه زوجه و اقارب دلالت بر هیچ‌گونه حکم وضعی نمی‌کنند و نشانی از وضعیت حقوقی و اعتباری همچون مدیونیت و اشتغال ذمه با خود ندارند و موضوع آن صرفاً انجام فعل پرداخت نفقه است و همانند حکم وجوب خواندن نماز یا گرفتن روزه و سایر تکالیف شرعی، اثر وضعی ندارند و قانونگذار، صرفاً به دلیل حمایت از زوجه، امتیازاتی نسبت به حکم نفقه او برقرار نموده است. به عنوان مثال، او را مستحق دریافت نفقه گذشته نیز دانسته است.

لیکن این گفته صحیح نیست؛ چرا که در حقوق اسلامی نفقه زوجه ماهیت متفاوتی نسبت به نفقه اقارب دارد و یک حکم وضعی است و نسبت به هر مقطع زمانی موجب اشتغال ذمه و مدیونیت زوج است (یزدی، ۱۴۰۹، ج ۲، ص ۷۷۵ / خوانساری، ۱۴۰۵، ج ۴، ص ۴۸۹). بر اساس مبانی فقهی، نفقه زوجه نوعی دین بر ذمه زوج و طلب برای زوجه می‌باشد و به میزان تأديه نشده، مالک «ما فی الذمه» زوج می‌گردد (بحرانی، ۱۴۲۸، ص ۵۲۳) به بیان دیگر حق زوجه نسبت به نفقه،

صرف حق مطالبه نیست؛ بلکه حق وی نسبت به نفقه از جنس مالکیت است و زوجه مالک نفقه می‌گردد، که نسبت به این امر نه تنها ادعای اجماع، بلکه ادعای عدم خلاف نیز شده است (کاشف‌الغطاء، ۱۳۸۱، ج ۱، ص ۵۱۴).\*

در مقابل، نفقه اقارب ماهیتاً یک تکلیف قانونی است و به اعتقاد برخی محققان، فاقد هرگونه اثر وضعی همچون اشتغال ذمه است (اشتهاрадی، ۱۴۱۷، ص ۴۹۱ / خوبی، ۱۴۲۰، ص ۱۴۱). در واقع نفقه اقارب ماهیتاً چیزی جز التزام و تعهد صرف نیست و در صورت عدم تأديه، دینی برای مکلف ایجاد نمی‌کند و براساس دیدگاه اکثریت فقهیان، هیچ‌گونه اثر وضعی از جنس حق، برای مستحق نفقه ایجاد نمی‌کند\*\* (خوانساری، همان، ج ۴، ص ۴۸۴). در صورت عدم پرداخت نفقه از سوی مکلف، ضمانت اجرای آن چیزی جز عواقب ارتکاب نافرمانی نخواهد بود و حاکم فقط می‌تواند از باب امر به معروف و نهی از منکر و نه از باب استیفا و اجرای حق، او را به انجام تکلیف الزام نماید\*\*\* (یزدی، ۱۴۱۰، ج ۱، ص ۱۸۶) و به اعتقاد برخی از فقهیان در صورت امتناع مکلف، حاکم بر اساس ولایتی که بر ممتنع دارد، می‌تواند از اموال وی تکلیف همان وقت (ونه گذشته) او را ادا نماید (قمی، ۱۴۰۰، ج ۴، ص ۳۹۹)؛ اما در هر حال، پس از صدور حکم الزام، تا زمانی که حاکم نتوانسته است از اموال او ادای تکلیف نماید، چیزی به ذمه او تعلق نمی‌گیرد و بدین سبب، اقارب نمی‌توانند نفقه ایام گذشته خود را

۴۳

«جهة و اقراض و نفقة الزوجة» / «نحوه و نفعه و ميزانه و تعهداته»

\* انه لا خلاف بين الأصحاب ان الزوجة تملك النفقة بمجرد التمكين لزوجها منها فلو لم يدفعها اشتغلت ذمة الزوج بها.

\*\* بأنّ وجوب الإنفاق على الأقارب حكم تكليفي صرف، و ليست نفقتهم على المتفق بمنزلة الدين، بحيث تكون الذمة مشغولة بها حتّى مع عدم القدرة، وبعبارة أخرى: لا إطلاق في الأدلة حتى يستفاد منها الوجوب مع عدم القدرة، غاية الأمر معه يكون معدوراً عقلًا، بخلاف وجوب نفقة الزوجة حيث إنّها بمنزلة الدين، و الذمة مشغولة بها حتّى مع عدم القدرة، غاية الأمر المعدورة معه، فمع الدوران تقدم نفقة الزوجة.

\*\*\* وجوب نفقة الأقارب فإنّه مجرد تكليف و لذا لو عصى لم تصر علينا عليه بخلاف نفقة الزوجة فإنّ الخطاب بها ذمّي و لذا لو مضت مدة لم يعطها النفقه عصاناً أو لعدم صارت علينا عليه فالخطاب بأداء نفقة الأقارب شرعاً بخلاف الزوجة فإنّ الخطاب بالأداء فيها ذمّي وأيضاً من قبيل الأوّل مسألة التذرّف لو نذر أن يعطي زيداً درهماً يجب عليه ذلك تكليفاً لا وضعاً بمعنى أنه لا يصير مديناً لزيد و لذا ليس له مطالبه كمطالبةسائر الديون نعم يجوز له إلزامه من باب الأمر بالمعروف.

مطلوبه نمایند (ماده ۱۲۰۴ ق.م)؛ چراکه آنچه از طرف حاکم قابل ادا کردن است، تکلیف ادای پرداخت نفقة جاري است و تکلیف گذشته قابل انجام نیست؛ زیرا با فوت زمان تکلیف، نفس تکلیف نیز از بین می‌رود (بحرانی، ۱۴۰۵، ص ۲۸).

لازم به ذکر است، این تکلیف نیز از تکالیفی است که قضا نمی‌گردد؛ زیرا مقتضای قواعد، از بین رفتن تکلیف با انقضا زمان است و قضای تکلیف، به امر جدید شارع نیاز دارد، همانند قضای نماز یا روزه که به دلیل خاص، واجب گردیده است (سبحانی، ۱۴۲۹، ص ۵۲)؛ اما در خصوص لزوم قضای نفقة اقارب، حکم جدیدی وضع نگردیده است. به بیان دیگر، در صورت عدم انجام حکم تکلیفی نفقة اقارب در روز جمعه، اگرچه شخص، مرتكب معصیت و نافرمانی شده است؛ اما با فوت زمان، حکم هم از بین می‌رود و بعد از انقضا زمان و فرارسیدن روز شنبه، تکلیف دیروز قابل اعاده و قضا نیست.

ممکن است گفته شود، از زمان صدور حکم، دادگاه الزام پرداخت نفقة خویشاوندان، نفقة اقارب نیز دین می‌گردد و در صورت استنکاف، از زمان صدور حکم از اموال مُنْفِق مستنکف قابل وصول است و نباید آن را نفقة گذشته محسوب کرد (کاتوزیان، ۱۳۸۲، ص ۳۵۵)؛ اما این نظر، مخالف مشهور فقهای امامیه است و با اصول و موازین احکام تکلیفی سازگار نیست؛ چرا که صرف حکم دادگاه و الزام شخص به پرداخت، سبب تبدیل حکم تکلیفی به حکم وضعی نیست و ماهیت آن در هر حال، غیر قابل تغییر است (حکیم طباطبایی، همان، ص ۵۸۲ / عاملی، ۱۴۱۳، ص ۴۹۱). بنابراین حتی حکم به الزام پرداخت نفقة اقارب سبب ایجاد دین بر ذمه مستنکف نیست و نفقة دوران دادرسی نیز نمی‌تواند موضوع حکم واقع شود؛ بر این اساس، حکم الزام پرداخت نفقة اقارب فقط نسبت به آینده قابلیت اجرا دارد و نفقة دوران دادرسی نیز در حکم نفقة گذشته و غیر قابل وصول است.

بنابراین، در باب نفقات واجب، دو نوع نفقة وجود دارد: ۱. نفقة‌ای که اگر فرد ممکن از پرداخت آن نباشد، ساقط می‌شود و صرفاً جنبه تکلیفی دارد نه جنبه وضعی؛ مثل نفقة اقارب که اگر فرد ممکن نبود، ساقط می‌شود و به صورت دین بر عهده شخص نمی‌آید. ۲. نفقة‌ای که اگر فرد ممکن از پرداخت آن نباشد، به صورت دین

در می‌آید و جنبه وضعی دارد؛ مانند نفقة زوجه. بنابراین، هر وقت فرد ممکن شود، باید بپردازد و اگر خودش هم تمکن نیابد، به صورت دین بر ذمه او باقی می‌ماند و حتی بعد از موتش، ورثه باید از اموال او که ممکن است در زمان حیات متوفا از مستثنیات دین بوده باشد، بپردازند (شبیری زنجانی، ۱۴۱۹، ج ۲، ص ۱۶۵۶). در واقع به موجب آن، طلبی برای زوجه ایجاد می‌شود که مشروط به تمکن مدیون نیست و با گذر زمان ساقط نمی‌شود.

البته از این نکته نباید غافل ماند که اشتغال ذمه زوج گرچه حکم وضعی است ولی حکم تکلیفی وجوب پرداخت را نیز به همراه خواهد داشت. زوج، به میزان نفقة، مدیون می‌گردد و این اشتغال ذمه منوط به هیچ شرطی حتی قدرت و تمکن نیست، لیکن وجوب پرداخت این دین که یک حکم تکلیفی است، منوط به شرایط عامه تکلیف است (مغنية، همان، ص ۳۱۶).

۴۵

به عنوان مثال، اگر به سبب عدم تمکن مالی، زوج قادر به پرداخت نفقة نباشد، حکم وجوب پرداخت نفقة از او برداشته می‌شود و هیچ‌گونه معصیتی نیز مرتكب نشده؛ اما حکم وضعی نفقة باقی است و نفقة ایامی را که زوجه قادر به پرداخت نیست به صورت دین بر ذمه او قرار می‌گیرد و در هر زمانی قابل مطالبه است و بر عکس، در صورتی که زوج با وجود تمکن از پرداخت خودداری کند، علاوه بر اینکه به دلیل رفتار منافي حکم تکلیفی وجوب پرداخت دین، مرتكب معصیت شده است، حکم وضعی مدیونیت زوج و حق مطالبه نفقة ایام گذشته توسط زوجه در هر حال پابرجا و بر ذمه او باقی است، از این رو قانونگذار نیز در ماده ۱۲۰۶ قانون مدنی بیان داشته است «زوجه در هر حال می‌تواند برای نفقة گذشته خود اقامه دعوى نماید... ولی اقارب فقط نسبت به آینده می‌توانند مطالبه نفقة نفقة نمایند»؛ چرا که نفقة زوجه به سبب اثر وضعی خود، دین می‌گردد و در هر زمان قابل مطالبه است لیکن نفقة اقارب تکلیف محض است که هیچ‌گاه دین نمی‌گردد (خویی، همان، ص ۱۴۱). بنابراین از دیدگاه رایج فقهی، ماهیت نفقة زوجه با نفقة اقارب کاملاً متفاوت است و مبنای تمایز آن از نفقة اقارب خصیصه حمایتی آن نیست.

## ۲-۲. نظریه دوم، حق و تکلیف بودن نفقة اقارب

به رغم دیدگاه اکثریت فقهیان امامیه مبنی بر تکلیفی بودن حکم نفقة اقارب، برخی فقهیان امامیه بلوغ و عقل و به طور کلی اهلیت «منفق» را برای ثبوت حقِ انفاق «منفق‌الیه» لازم نمی‌دانند و فتوی آنها این است: «در صورتی که «منفق» صغیر یا مجنون باشد، بر ولی یا قیم صغیر یا مجنون واجب است که از مال آنها نفقة کسی که حق انفاق و پرداخت نفقة به او ثابت شده، را بپردازد و بعضاً تصریح نموده‌اند که به جز توانایی مالی و قدرت پرداخت، امر دیگری همانند شرایط عامه تکلیف یا مسلمان بودن منفق، شرط نیست؛ بلکه پرداخت نفقة خویشاوند قریب، از مال صغیر یا مجنون و بر کافر واجب است، اگرچه نفقة گیرنده کبیر، عاقل یا مسلمان باشد (حلی سیوری، ۱۴۰۴، ج ۳، ص ۲۸۵ / سیستانی، ۱۴۱۷، ج ۳، ص ۱۳۳).

در اینجا این سؤال مطرح می‌شود: با توجه به این که تنجز یا فعلیت حکم تکلیفی منوط به وجود شرایط عامه تکلیف همانند قدرت، اختیار، بلوغ و عقل در مکلف است، در فرضی که «منفق» صغیر یا مجنون است، حکم تکلیفی و جوب پرداخت نفقة اقارب چکونه بر او بار می‌شود؟

برخی از مؤلفین، دلیل این فتوی را عمل به عموم ادله و جوب انفاق می‌دانند که شامل صغیر و کبیر و مجنون و غیر مجنون می‌شود (وجданی فخر، ۱۴۲۶، ج ۱۲، ص ۳۲۹) علاوه بر آن، گفته می‌شود «مورد خطاب شارع در خصوص نفقة اقارب، در هر حال فردی است که واجد شرایط تکلیف باشد» (کلانتر، ۱۴۱۰، ج ۵، ص ۴۶۶)\*؛ اما اصل ثبوت این تکلیف (همانند سایر تکالیفی که جنبه مالی دارند) منوط به این است که شخص مُنِفِق متمکن باشد. به بیان دیگر و جوب انفاق در این موارد نیز بر ولی یا قیم بار می‌شود؛ چرا که این یک تکلیف به حسب ولايت یا قیمومیت بر غیر، بر آنها بار شده است؛ اما شرط تحقق این وجوب تمکن موئی علیه است. پس اگر مجنونی متمکن و فرزند وی فقیر باشد، اصل و جوب انفاق حاصل و ولی یا قیم مجنون، مکلف است از محل اموال مجنون، نفقة افراد واجب نفقة وی را بدهد.

---

\* «أى لو فرض كون وجوب الإنفاق تكليفا شرعا فهو خطاب موجه إلى الولي القابل للتکلیف».

بنابراین، قابلیت استیفای نفقه اقارب از اموال مُنْفِق صغير یا مجنون نافی تکلیفی بودن این حکم نیست و در صورت استنکاف ولی و یا قیم از پرداخت نفقه افراد واجب النفقه مولیٰ علیه، وی مرتكب معصیت شده است؛ اما هیچ‌گونه اشتغال ذمہ‌ای (نه برای او و نه مولیٰ علیه) به همراه ندارد و جنس حکم در هر حال تکلیفی است و نه وضعی. به بیان دیگر قابلیت استیفای نفقه افراد واجب النفقه از اموال شخص صغیر یا مجنون، ناشی از این است که، محل انجام این تکلیف (همانند سایر تکالیف مالی همچون وجوب پرداخت دین) اموال وی می‌باشد و ولی یا قیم باید تکالیف مالی را از آن محل انجام دهند.

بررسی تحلیلی عبارات این دسته از فقهاء در این قضیه، مسئله را روشن‌تر می‌سازد؛

۴۷

زیرا از دیدگاه ایشان، نفقه اقارب در واقع یک حکم تکلیفی محض نیست؛ بلکه در فرض ثبوت شرایط نفقه اقارب؛ یعنی دارابودن منفق و نداری و نیازمندی منفق‌الیه، «حق الإنفاق» برای مستحق نفقه ثابت می‌شود. به عبارت دیگر نفقه اقارب برای نفقه گیرنده حقی است که به اموال مُنْفِق تعلق می‌گیرد و ادای آن در هر حال واجب است. اگر منفق خود از شرایط عامه تکلیف برخوردار باشد، این تکلیف (یعنی تأدیه نفقه قریب) بر وی واجب است و اگر فاقد شرایط تکلیف باشد، این تکلیف بر عهده ولی یا قیم او قرار می‌گیرد و بر او واجب است این تکلیف را از محل اموال مولیٰ علیه ایفا نمایند\* (سیستانی، ۱۴۱۷، ج ۳، ص ۱۳۳ / حلی سیوری، همان).

لُوْجِنْ‌فَوْنْ‌آَسْلَمْ / فَقْدَنَهُ وَجْهُ وَأَقْرَبُ / بِلْ فَقْلِيْلْ وَفَهْمُهُ زِيَّمْ وَتَعْدِيْلْ

براساس همین مبنای، اگر شخصی که پرداخت نفقه اقارب بر او واجب است، از دادن نفقه امتناع ورزد، برای کسی که این حق ایجاد شده جایز است مستنکف را اجبار نماید اگرچه مستلزم توسل به دادگاه باشد و اگر اجبار مستنکف ممکن نباشد، در صورتی که به اموال وی دسترسی باشد، مستحق نفقه می‌تواند با اذن حاکم از مال وی به مقدار نفقه خود بردارد و در غیر این صورت می‌تواند با اذن حاکم بر ذمه منفق قرض یگیرد و نفقه خود را تأمین کند (سیستانی، همان، ۱۳۵). وجود چنین سازوکارهایی برای اجرای حکم نفقه اقارب و تعلق آن به اموال منفق و امکان تصرف

\* «لا يشترط في ثبوت الإنفاق بها كمال المنفق بالعقل و البلوغ فيجب على الولي ان ينفق من مال الصبي و المجنون على من يثبت له حق الإنفاق عليه».

در دارایی مستنکف برای تأديه نفقه منقوليه، در مجموع، اين فرضيه را اثبات می کند که اگرچه نفقه اقارب ماهيتاً با نفقه زوجه متفاوت است و برای منفق دین و اشتغال ذمه ايجاد نمی کند؛ اما حکم تکليفي صرف هم نیست. از يك سوي برای منفق تکليف است و از سوي ديگر برای منقوليه حق است و حق مطالبه و استيفاي متعلق آن از محل اموال مستنکف را دارد.

### ۲-۳. نظريه سوم، دين بودن نفقه زوجه و تعهد بودن نفقه اقارب

در ارزیابی دیدگاههای ارائه شده در مورد ماهیت دو نوع نفقه، باید گفت: تحلیل و توصیف نفقه اقارب به عنوان حکم تکلیفی محض قابل بررسی و بازبینی است. ماحصل تحلیل مذبور این است که اگرچه وجوب پرداخت نفقه برای خویشاوند دارا و متمکن يك تکلیف قانونی است؛ اما این حکم حقی برای خویشاوند ندار و سزاوار انفاق، ايجاد نمی کند و او نه از باب مطالبه حق، بلکه صرفاً برمبنای جواز امر به معروف می تواند الزام مستنکف را به انجام تکلیف شرعی، از حاکم درخواست نماید (يزدي، همان)؛ اما اگر به فلسفه وضع حکم لزوم انفاق، ميان ابوين و اولاد توجه شود، می توان گفت: نفقه اقارب طولی اگرچه بهمانند نفقه زوجه مبنای قراردادی ندارد؛ اما تنها يك حکم تکلیفی محض نیست؛ بلکه تعهدی قانونی است که برای خویشاوند دارا تکلیف به پرداخت و برای خویشاوند ندار حق مطالبه ايجاد می کند و مبنای قانونی این تعهد، مانع از تحقق حق مطالبه برای ذینفع آن نیست. در شريعت اسلامی خانواده مهم‌ترین انهاد اجتماعی است و افراد آن حقوق و تکاليف متقابلي در برابر يكديگر دارند و يكى از اين تکاليف مهم، نفقه و تأمین هزينه‌های لازم برای حفظ حیات سالم و آبرومند اعضای خانواده است. براساس برخی روایات مستند این باب، به پدر و مادر، اولاد و زوجه زکات تعلق نمی گيرد؛ يعني شخص نمی تواند به عنوان سهم زکات چيزی به آنها بدهد و تعليل مذكور در روایت آن است که اين گروه عيال شخص و جزء خانواده او هستند.<sup>\*</sup> در روایات ديگر اين باب، اجبار و الزام شخص به پرداخت نفقه ابوين و اولاد

\* اين روایت امام صادق<sup>ع</sup> نقل شده است: خمسه لا يعطون من الزکاة شيئاً: الاب و الام و الولد والمملوك و الامراه و ذالك انهم عياله لازمون له (حر عاملی، ۲۳۶، ص ۱۳۶۷).

در ردیف نفقه زوجه آمده است.\*

بر این اساس می‌توان گفت: اولاً مستند اجبار و الزام شخص مستنکف از پرداخت نفقه افراد خانواده، صرفاً قاعده کلی امر به معروف نیست؛ بلکه روایات خاص واردہ در این باب است. ثانیاً با درنظرگرفتن مناسبت حکم و موضوع و فلسفه وضع این حکم که حفظ کیان خانواده است و با توجه به شناسایی حقوق و تکالیف متقابل میان هسته اصلی خانواده؛ یعنی ابوین و اولاد، نفقه اقارب دو بعد حق و تکلیف را دارا می‌باشد و همان‌گونه که برای یک طرف تکلیف است، برای دیگری حق مطالبه و حق الزام ایجاد می‌کند و در نتیجه باید گفت که نفقه اقارب حکم تکلیفی محض نیست؛ بلکه تعهدی است که مبنای قانونی دارد و مانند هر تعهد دیگری برای متعهد، تکلیف به پرداخت و برای ذینفع، تعهد حق مطالبه ایجاد می‌کند. البته این حق یک حق مالی شخصی است و مستقیماً به دارایی متعهد تعلق نمی‌گیرد و برای متعهد به پرداخت نفقه، دین و اشتغال ذمه ایجاد نمی‌کند و صرفاً الزام به تأدیه ایجاد می‌کند.

۴۹

در تحلیل حقوقی این قضیه باید افزود که نفقه اقارب ارکان چهارگانه تعهد؛ یعنی متعهد، متعهدله، موضوع تعهد و سبب تعهد را داراست و شخصی که قانوناً مکلف به پرداخت نفقه والدین یا اولاد خود است، موضوع تکلیف او انجام عملی به نفع دیگری است و این با ایجاد حق برای ذینفع این تکلیف ملازمه دارد.

در تمیز بین تکلیف صرف و تعهد از منظر حقوقی باید افزود که در نظام‌های حقوقی عرفی نیز هر تکلیف قانونی تعهد در مفهوم دقیق کلمه محسوب نمی‌شود و بین تکالیف عام قراردادی یا قانونی و تعهدات قراردادی یا قانونی تمایز قائل شده‌اند. در گروه اول، صرفاً یک تکلیف یا Duty وجود دارد و مدامی که نقض نشده، شخص، مکلف به اجرای چیزی نیست؛ اما در گروه دوم، متعهد مکلف به اجرای چیزی به عنوان موضوع تعهد است و متعهدله حق مطالبه این اجرا (Performance) را دارد (cosson-fauvarque : 21, 2008). بنابراین، در تحلیل حقوقی می‌توان نفقه اقارب را به دلیل داشتن موضوع اجرا، نوعی تعهد در مفهوم اصطلاحی آن تلقی نمود که برای شخص ذینفع حق مطالبه ایجاد می‌کند.

\* همانند این روایت که امام صادق در پاسخ به این سؤال: من الَّذِي أُجْبَرَ عَلَيْهِ وَ تَلَزَّمَنِي نَفَقَتِه؟ فرموده اند: الوالدان و الولد و الزوجة (حرعاملى، ۲۳۷، ص ۱۳۶۷).

### ۳. بررسی سایر ویژگی‌های نفقة زوجه

نفقة زوجه در مقایسه با نفقة اقارب دارای ویژگی‌هایی همانند تقدم بر نفقة اقارب، مطالبه نفقة گذشته و ... است. علت و مبنای این تمایزات، تفاوت ماهوی نفقة زوجه با نفقة اقارب به شرح فوق است و حمایت از زوجه، خود مبتنی بر این امر است. به بیان دیگر شارع در قالب آثار ازدواج با وضع این حق برای زوجه، حمایت ویژه خود را از وی پی‌ریزی نموده است و این امر مبنای تمایزات ذکر شده است. این مبنا، سبب ویژگی‌های دیگری نیز می‌شود که تا کنون بیان نگردیده و در این بخش به بررسی آن می‌پردازیم.

#### ۱-۳. تمایز نفقة زوجه در خصوص استیفا از مُنْفِق مستنکف و پرداخت از جانب غیر مدييون

نظر به اینکه حکم نفقة اقارب یک تکلیف صرف یا حداقل یک تعهد قانونی است و به خودی خود با گذر زمان تبدیل به دین نمی‌شود، قانون‌گذار زیرکانه به تبعیت از فقه امامیه راهکار دیگری اندیشیده است تا جهت جلوگیری از سوء استفاده شخص مستنکف به کار گرفته شود. قانون‌گذار در انتهای ماده ۱۲۰۵ ق.م بیان می‌دارد «در صورتی که اموال غایب یا مستنکف از پرداخت نفقة در اختیار نباشد، همسر وی یا دیگری با اجازه دادگاه می‌تواند نفقة را به عنوان قرض پردازند و از شخص غایب یا مستنکف مطالبه نمایند».

قانون‌گذار در این ماده قانونی به تبعیت از مبانی فقه امامیه که بر اساس آن صرف حکم دادگاه، نفقة اقارب را تبدیل به حکم وضعی مديونیت نمی‌کند، جهت ادائی تکلیف توسط ثالث، ابتدا با انعقاد عقد قرض، شخص مستنکف را مدييون می‌سازد و از این طریق تکلیف او را ادا می‌نماید. به بیان دیگر، حاکم ابتدا به ولایت از ممتنع و مستنکف از پرداخت نفقة، طرف عقد قرض واقع می‌شود و پس از آن با مدييون ساختن مستنکف، از مال به قرض گرفته که ملک مستنکف شده، تکلیف وی را ادا می‌نماید. در این صورت بین مقرض و مستنکف که به موجب قانون مقترض محسوب می‌شود، رابطه حقوقی به وجود خواهد آمد و مقرض حق دارد از باب مطالبه طلب به مُنْفِق

رجوع نماید (صفایی، همان، ص ۱۳۸).

بنابراین می‌بایست در تفسیر ماده ۱۲۰۵ دقت کافی داشت که مراد از این که شخص ثالث به عنوان قرض نفعه را می‌پردازد، این است که ثالث به مستنکف ابتدا قرض می‌دهد و نه به شخص واجب النفعه؛ چرا که قانونگذار در پی راهکاری برای مدييون ساختن مُنْفِق مستنکف است تا بتواند پس از اجرای تکلیف، از اموال وی استیفا نماید؛ نه مدييون ساختن شخص واجب النفعه.

حال این سؤال مطرح است که اگر ثالث با اجازه حاکم تکلیف دیگری (نفعه اقارب) را ادا نمود آیا حق مراجعته به مکلف را نخواهد داشت؟ بر اساس مبانی فقهی، پاسخ منفی است؛ زیرا، اولاً آنچه پس از ادا با اجازه دادگاه قابل مطالبه است، پرداخت دین دیگری با اجازه مدييون یا حاکم است نه ادائی تکلیف دیگری. ثانياً حکم دادگاه ماهیت حکم تکلیفی را تغییر نخواهد داد. آنچه در ماده قانونی فوق مورد تأیید قانونگذار واقع

۵۱

حقوق اسلامی / حقوق زوج و اقارب / بدل قابل و تقدیم فهم زوج و تعهد

شده است، تفاوت و تمایز اساسی تکلیف و تعهد صرف که ماهیت تکلیفی دارد با دین که اثر وضعی دارد، می‌باشد؛ چراکه اگر تکلیف با دین تفاوتی نداشته و ادائی تکلیف با اذن حاکم قابل مطالبه باشد چه نیازی به دادن نفعه به عنوان «قرض» است؟ که این امر نشان دهنده دقت عمل قانونگذار به تبعیت از مبانی فقه امامیه است؛ اما همان‌گونه که گذشت، ماهیت نفعه زوجه، صرفاً حکم تکلیفی نیست؛ بلکه از آثار وضعی عقد ازدواج است و در صورت عدم پرداخت، خود به خود به صورت دین به ذمه زوج باقی می‌ماند و جهت مديونیت وی نیاز به استقراض نیست و گذر زمان تأثیری در آن نخواهد داشت (لنکرانی، همان، ص ۶۲۳ / اشتهرادی، همان، ص ۴۱ / شهید ثانی، همان، ص ۴۶۲)؛ چراکه به ذمه باقی است مگر اینکه ادا شود یا بر اساس اسباب سقوط دین ساقط شود. به بیان دیگر از آثار عقد ازدواج، ایجاد حق وضعی مطالبه نفعه برای زوجه است و همانند مهریه، دینی است بر ذمه زوج که در هر زمانی قابل مطالبه است (نجفی، ۱۴۱۸، ص ۳۶۵) و به ملکیت زوجه درمی‌آید (بحرانی، همان).

لازم به ذکر است، بدلیل عدم توجه به ماهیت نفعه زوجه، اکثر حقوقدانان و نویسنده‌گان، حکم ماده ۱۲۰۵ قانون مدنی را در خصوص نفعه زوجه هم، جاری می‌دانند و معتقدند که زوجه می‌تواند بر اساس این مقرر، بر ذمه زوج، استقراض نماید

که جهت این استقراض نیاز به اجازه دادگاه است (کاتوزیان، همان / صفائی و امامی، ۱۳۸۵، ص ۹۰ / ایمانی راد، ۱۳۸۷، ص ۹۰) در حالی که بر اساس مبانی فقه امامیه، نفقه زوجه به خودی خود، دین بر ذمه زوج است و نیاز به استقراض نیست، به بیان دیگر حکم مندرج در ماده ۱۲۰۵ راهکاری برای محقق شدن دین بر ذمه مُنِفَّق است در حالی که در خصوص نفقه زوجه، این حکم از ابتدا وجود دارد و بنابراین، استفاده از راهکار وضعی این ماده در خصوص نفقه زوجه، ضروری نیست و ثالث می‌تواند از حاکم اذن در پرداخت دین زوج را بگیرد و نفقه زوجه را پرداخت و بعداً از باب ادائی دین از جانب غیر مديون، از زوج مطالبه نماید. به بیان دیگر پرداخت نفقه زوجه از سوی ثالث با توجه به اینکه ذاتاً دین است، نیاز به مکانیزم عقد قرض ندارد و جهت امکان مطالبه از مديون، صرف اذن حاکم در پرداخت، کافی است.

دومین راهکار جهت پرداخت نفقه زوجه از طرف ثالث و مطالبه آن از زوج این است که، شخص ثالث مستقیماً بدون مراجعه به دادگاه هزینه‌ها و مخارج زوجه را به عنوان قرض به خود زوجه پرداخت کند، قرضی که طرف آن خود زوجه است و بعداً زوجه نفقه ایامی را که زوج نپرداخته یا از پرداخت آن استنکاف ورزیده، از او مطالبه نماید و قرض خود را ادا نماید، یا اینکه زوجه طلب ناشی از نفقه خود را به ثالثی که مخارجش را به او قرض داده، در مقام ادائی قرض انتقال دهد و ثالث نیز از باب مطالبه طلبی که به او منتقل شده به شوهر مراجعه کند. در این مکانیزم، بر خلاف نفقه اقارب، هیچ‌گونه نیاز ابتدایی به حاکم جهت گرفتن اذن نخواهد بود.

در خصوص نفقه اقارب نیز ممکن است بیان شود که اگر ثالث هزینه‌های واجب‌النفقة را به عنوان قرض به او پرداخت نماید، این مکانیزم قابل اعمال است و مُنِفَّق باید قرض گرفته شده را ادا نماید (کاتوزیان، همان، ص ۳۴۳) لیکن بر اساس مبانی ذکر شده، این گفته محل تأمل است؛ زیرا اگر ثالث هزینه‌ها را به عنوان قرض به خود واجب‌النفقة پرداخت نماید، با توجه به اینکه نفقه اقارب چیزی جز تکلیف نیست و با گذر زمان هیچ دینی برای مُنِفَّق مستنکف ایجاد نمی‌شود، طلبی هم برای افراد واجب‌النفقة ایجاد نمی‌شود تا بتواند باوصول آن، قرض ثالث را پرداخت نماید. همچنین، پرداخت قرض شخص واجب‌النفقة بر عهده مُنِفَّق نیست و جزء

مصادیق نفقه محسوب نمی‌گردد (اراکی، ۱۴۱۹، ص ۲۷۰). بنابراین، تنها راهکار مطالبه نفقه اقاربی که از جانب شخص ثالث پرداخت می‌شود، عقد قرضی است که با اذن حاکم صورت گیرد.

سؤال دیگر این است که اگر ثالثی تبرعاً هزینه‌های زوجه را تأمین نماید آیا می‌تواند علیه شوهر ادعای حقی نماید؟ مانند پدری که هزینه‌های دختر خود را در ایام استنکاف شوهر او پرداخت می‌نماید و او را زیر چتر حمایت خود قرار می‌دهد.

در پاسخ به این سؤال باید گفت: در این فرض، ثالث هیچ‌گونه حقی علیه زوج ندارد. چراکه همانند شخصی است که دین مدیون را بدون اذن او ادا نموده است و بر اساس مبانی فقهی و ماده ۲۶۷ قانون مدنی، حق رجوع به مدیون را ندارد. البته در این موارد در غالب اوقات، ثالث قصد ادای دین مدیون را هم ندارد و در واقع ماهیت حقوقی آنچه را که می‌دهد یا می‌پردازد، هبہ به خود زوجه است که در این صورت به

۵۳

طريق اولی هیچ حقی علیه زوج ندارد؛ اما در پاسخ به این سؤال که آیا در این موارد، زوجه، خود می‌تواند نفقه ایام استنکاف زوج را مطالبه نماید، باید گفت: بر اساس آنچه در این تحقیق در خصوص وضعی بودن حکم نفقه زوجه بیان داشتیم، زوجه در هر حال، حق مطالبه آن را خواهد داشت و تأمین هزینه‌ها و احتیاجات او از جانب شخص ثالث، از مسئولیت شوهر نمی‌کاهد (اراکی، همان، ص ۲۷۰)؛ چرا که نفقه زوجه، دینی است که بر ذمه زوج باقی می‌ماند مگر ادا شود یا ساقط گردد. شاید گفته شود در این موارد دین شوهر از جانب ثالث ادا و بنابراین ساقط شده است و دینی بر ذمه زوج باقی نیست؛ اما این نظر نیز مخالف اصول و قواعد باب ادا دین از جانب غیر مدیون است؛ زیرا بر اساس مبانی فقهی، پرداخت در صورتی ادای دین مدیون تلقی می‌شود که ثالث آن را به قصد ادا دین مدیون پردازد (یزدی، ۱۴۱۰، ص ۸۰ / هاشمی شاهروdi، ۱۴۲۹، ص ۱۴۸) و همان‌گونه که بیان شد، اغلب اوقات این قصد از جانب پدر زوجه وجود ندارد؛ اما اگر ثالثی که هزینه‌های زوجه را تأمین می‌نماید، قصد ادای دین زوج را داشته باشد، دین زوج با پرداخت نفقه ساقط می‌شود و زوجه حق مطالبه طلبی از بابت نفقه را نخواهد داشت چرا که دین شوهر توسط غیر ادا شده است. مانند پدری که در ایام غیبت پسر خود، هزینه‌های همسر او

را پرداخت می‌نماید. در این موارد، ظاهر امر دلالت بر پرداخت دین پسر دارد نه بخشش و هبه مستقیم اموال موضوع نفقة به همسر پسر.

## ۲-۳. قابلیت اسقاط نفقة زوجه

باتوجه به تفاوت ماهوی نفقة زوجه نسبت به نفقة اقارب و وضعی بودن حکم آن در مقابل تکلیفی بودن حکم نفقة اقارب، از ویژگی‌های متفاوت این دو، غیر قابل اسقاط بودن نفقة اقارب و قابل اسقاط بودن نفقة زوجه است (بحرانی، همان، ص ۵۲۳ / حکیم طباطبایی، ۱۴۱۰، ج ۲، ص ۳۰۹).<sup>\*</sup> البته ناگفته نماند که مراد از قابلیت اسقاط نفقة زوجه، نفقة گذشته اوست که به صورت دین بر ذمه زوج قرار گرفته است؛ اما اسقاط نفقة آینده به دلیل عدم صحت «اسقاط ما لم يجب» ممکن نیست. بنابراین به دلیل ماهیت تکلیفی نفقة اقارب، اسقاط آن به هیچ‌وجه میسر نیست؛ اما اسقاط نفقة زوجه از این حیث با مانعی رو برو نیست.

## نتیجه گیری

بر اساس دیدگاه گروهی از حقوقدانان، نفقة زوجه و اقارب هر دو از تعهدات قانونی محسوب می‌شود و تفاوت ماهوی با یکدیگر ندارند و نفقة زوجه در مقابل نفقة اقارب صرفاً از امتیازاتی برخوردار است؛ اما با تبیین مبانی فقهی - حقوقی معلوم گردید که نفقة زوجه از آثار وضعی قرارداد ازدواج است و نوعی حق مالی برای زوجه محسوب می‌گردد و درواقع به مثابه حکم وضعی است و نه تکلیفی و در صورت عدم تأدیه در ذمه زوج قرار می‌گیرد و زوجه مالک آن می‌گردد. از این رو، طبیعت حق زوجه نسبت به نفقة گذشته از جنس مالکیت است. بنابراین، بر خلاف

---

\* فلا تسقط النفقة عن العمودين بالإسقاط؛ لأنّها حكم تكليفي بخلاف النفقة على الزوجة، فإنّها حكم تكليفي متربّ على الحكم الوضعي، وهو ملكيّة الزوجة النفقة في ذمة الزوج، فلو أُسقطت الزوجة النفقة أو أذنت أو أبرئت فتسقط، فيسقط الحكم التكليفي بالتبغ مما يدلّ على الرحم افتراق النفقة في الزوجة عن النفقة في الرحم، فالنفقة في حكم تكليفي بحسب لا يسقط بالإذن، وإن كان الحكم التكليفي في الرحم ينفع من يؤدّي له الحكم أو يتعلق به الحكم، وهو ضرر على من عليه الحكم، فهو ضرر من جهة، ونفع من جهة، لكن لا يسقط بإسقاط.

نفقه اقارب، در تحقق نفقه زوجه هیچ‌یک از شرایط تکلیف برای زوج ملاک نیست، گرچه در التزام به پرداخت آن شرایط تکلیف مورد لحاظ است. گذر زمان از مسؤولیت زوج در پرداخت نفقه نمی‌کاهد و به صورت دین بر ذمه شخص مُنْفِق باقی خواهد ماند. در صورت استنکاف زوجه از پرداخت نفقه، بدون اینکه نیاز به مراجعته به دادگاه باشد، شخص ثالث می‌تواند جهت تأمین هزینه‌های زوجه این هزینه‌ها را به عنوان قرض به خود زوجه پرداخت نماید و زوجه در مقام ادائی قرض خود، می‌تواند از باب «معاوذه دو دین» طلب خود از زوج «بابت نفقه ایام گذشته» را به ثالث متقل نماید. این امر مؤید حقوق ویژه زن در اسلام است؛ اما ماهیت نفقه اقارب از دیدگاه بسیاری از فقهاء، چیزی جز حکم تکلیفی وجوب تأدیه آن نیست و تحقق آن هم نیازمند شرایط تکلیف است و تنها با مراجعته به دادگاه و تحصیل اذن حاکم، برای انعقاد عقد قرض، می‌توان مستنکف را مديون ساخت تا بتوان بعداً هزینه‌های پرداختی را از وی مطالبه نمود. با این همه، از دیدگاه برخی فقهیان امامیه، نفقه اقارب، یک حکم تکلیفی محض نیست، بلکه در فرض ثبوت شرایط نفقه اقارب؛ یعنی دارابودن منفق و نیازمندی منفق‌الیه، «حق الانفاق» برای مستحق نفقه ثابت می‌شود. حقی که به اموال مُنْفِق تعلق می‌گیرد و ادائی آن در هر حال واجب است. اگر منفق خود از شرایط عامه تکلیف برخوردار باشد، این تکلیف (یعنی تأدیه نفقه قریب) بر وی واجب است و اگر فاقد شرایط تکلیف باشد، این تکلیف بر عهده ولی یا قیم او قرارمی‌گیرد و بر او واجب است این تکلیف را از محل اموال مولی علیه ایفا نمایند. دیدگاه اخیر با توصیف نفقه اقارب به عنوان «تعهد» سازگار است. بر مبنای تحلیلی ما که در این پژوهش ارائه گردید، نفقه اقارب نه دین و نه تکلیف محض، بلکه تعهدی با منشأ قانونی است که برای ذینفع آن «حق مطالبه» و «حق الزام» و برای متعهد تکلیف و التزام به تأدیه ایجاد می‌کند؛ اما عدم اجرای این تعهد، دینی نسبت به نفقه ایام سپری شده برای مستنکف ایجاد نمی‌کند.

بنابراین، مبنای تمایزات و ویژگی‌های نفقه زوجه، در خصیصه وضعی آن نهفته است و حمایت از زوجه در چارچوب این اثر وضعی، پی‌ریزی شده است. تقابل این دو نوع نفقه، تقابل دین و تعهد محسوب می‌شود و شناخت دقیق نفقه زوجه و اقارب،

در شناخت دقیق دو مفهوم دین و تعهد در حقوق اسلامی، یاری دهنده است. در نظام‌های حقوقی رومی‌زرمنی، دین و مسئولیت عناصر تعهد محسوب می‌شوند؛ اما در حقوق اسلامی، دین مال کلی است که به سببی از اسباب در ذمه مديون ثابت می‌شود و ماهیتاً متمايز از تعهد و التزام است.

۵۶

حقوق اسلامی / ابراهیم عبدی پور و نصرالله جعفری خسروآبادی



## متابع

١. اراكى، شيخ محمدعلى؛ كتاب النكاح؛ ج ١، قم: چاپ نورنگار، ١٤١٩ق.
٢. اشتهرادى، على؛ مدارك العروه؛ ج ٢٢، ج ١، تهران: دارالاسوه للطبعاه و النشر، ١٤١٧ق.
٣. امامى، سيدحسن؛ حقوق مدنی؛ ج ١، چ ٣١، تهران: نشر اسلامیه، ١٣٩٠.
٤. آملی، میرزا محمدتقى؛ مصباحالهدى فى شرح العروةالوثقى؛ ج ٨، چ ١، [بى جا]: [بى نا]، ١٣٨٠ق.
٥. انصارى، شيخ مرتضى؛ المکاسب؛ ج ٦، قم: مجتمع الفکر الاسلامى، ١٤٢٨ق.
٦. ایروانی، على بن عبدالحسین نجفی؛ حاشیةالمکاسب؛ ج ٢، چ ١، تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ١٤٠٦ق.
٧. ایمانی راد، لیلا؛ «ماهیت نفقه زوجه»؛ فصلنامه بانوان شیعه، قم: مؤسسه شیعه شناسی، سال پنجم، شماره ١٥٥، ١٣٨٧، ص ٩٨٥٩.
٨. بحرانی، محمد سند؛ فقه المصارف و النقود؛ ج ١، قم: مکتبه فدک، ١٤٢٨ق.
٩. بحرانی، یوسف ابن احمد؛ الحدائق الناضرة فى أحكام العترة الطاهرة؛ قم: انتشارت اسلامی، ١٤٠٥ق.
١٠. جوھری، اسماعیل بن حماد؛ الصحاح تاج اللغة و صحاح العربیه؛ ج ٢، چ ١، بیروت: دارالعلم للملايين، ١٤١٠ق.
١١. حسینی روحانی، سیدصادق؛ فقه الصادق؛ ج ١٦، [بى جا]، [بى نا]، [بى تا].
١٢. ———؛ منهاج الفقاہة (للروحانی)؛ ج ٣، چ ٥، قم: انوارالهدی، ١٤٢٩ق.
١٣. حکیم طباطبایی، سیدمحسن؛ مستمسک العروةالوثقى؛ ج ١٠، چ ١، بیروت: دارالاحیاءالترااث العربی، ١٤١٦ق.
١٤. ———؛ منهاج الصالحين (المحسن للحکیم)؛ ج ٢، چ ١، بیروت: دارالتعارف للمطبوعات، ١٤١٠ق.

١٥. حلی سیوری، مقداد بن عبدالله؛ **التنقیح الرائع لمختصر الشرائع**، ج ٣، چ ١، قم: کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی ره، ١٤٠٤ق.
١٦. خوانساری، سید احمد؛ **جامع المدرک فی شرح مختصر النافع**؛ ج ٤، قم: مؤسسه اسماعیلیان، ١٤٠٥ق.
١٧. خویی، سید ابو القاسم؛ **مصباح الفقاہہ**؛ ج ٧، قم: انصاریان، ١٤١٧ق.
١٨. ——؛ **موسوعة الامام خویی**؛ ج ٣٢، قم: مؤسسه الاحیاء آثار الامام خویی، ١٤٢٠ق.
١٩. راغب اصفهانی، حسین بن محمد؛ **مفردات ألفاظ القرآن**؛ ج ١، سوریه: الدار الشامية، ١٤١٢ق.
٢٠. زین الدین، شیخ محمد امین؛ **کلمہ التقوی**؛ ج ٧، ج ٣، قم: [بی نا]، ١٤١٣ق.
٢١. سبحانی، جعفر؛ **الموجز فی اصول الفقه**؛ ج ١٤، قم: مؤسسه الامام الصادق، ١٤٢٩.
٢٢. سعد، نبیل ابراهیم؛ **النظریہ العاًمہ للالتزام**؛ بیروت: دار النهضه العربیه، ١٩٩٨.
٢٣. سیستانی، سید علی حسینی؛ **منهاج الصالحین (للسیستانی)**؛ ج ٣، ١٤١٧ق.
٢٤. شبیری زنجانی، سید موسی؛ **کتاب نکاح**؛ ج ٢، چ ١، قم: مؤسسه پژوهشی رایپرداز، ١٤١٩ق.
٢٥. صدر، سید محمد باقر؛ **فتاوی الواضحه**؛ ج ٨، بیروت: دارالتعارف للمطبوعات، ١٤٠٣ق.
٢٦. صفائی، سید حسین و اسد الله امامی؛ **مختصر حقوق خانواده**؛ ج ١٠، تهران: نشر میزان، ١٣٨٥.
٢٧. طاهری، حبیب الله؛ **حقوق مدنی**؛ ج ١، قم: دفتر انتشارات اسلامی، [بی تا].
٢٨. طوسي، ابو جعفر محمد بن حسن؛ **المبسوط فی فقه الامامیه**؛ ج ٢، تهران: مکتبه المرتضویه، ١٣٥١.
٢٩. عاملی، سید جواد بن محمد؛ **مفتاح الكرامة فی شرح قواعد العلامة (طبع القديمة)**؛ ج ٥، چ ١، بیروت: دار الإحياء التراث العربي، [بی تا].

٣٠. عاملی، زین الدین بن علی؛ الروضۃ البهیة فی شرح اللمعۃ الدمشقیة - (المحسن) سید محمد کلانتر، ج ۵، چ ۱، قم: کتابفروشی داوری، ۱۴۱۰ق.
٣١. —؛ مسالک الافهام الى تتفییح شرایع الاسلام؛ ج ۸، چ ۱، قم: مؤسسه المعارف اسلامی، ۱۴۱۳ق.
٣٢. عاملی، محمدبن مکی؛ اللمعہ الدمشقیہ؛ قم: دارالناصر، ۱۴۰۶ق.
٣٣. عبدالپور، ابراهیم؛ مباحثی تحلیلی از حقوق تجارت؛ چ ۲، قم: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه، ۱۳۹۱.
٣٤. فیلیپ لوی، ژان و آندره کاستادو؛ تاریخ حقوق تعهدات؛ ترجمه رسول رضایی؛ تهران: انتشارات مهر و ماه نو، ۱۳۸۶.
٣٥. قاضیزاده، کاظم و حورا شاهجعفری؛ «مبنای و ماهیت نفقه زوجه در قرآن»؛ فصلنامه بانوان شیعه، قم: مؤسسه شیعه شناسی، سال ۶، شماره ۲۰، ۱۳۸۸، ص ۱۱۹-۱۴۰.
٣٦. قرشی، سیدعلی اکبر؛ قاموس قرآن؛ ج ۵، چ ۱، تهران: دارالکتب الإسلامية، ۱۴۱۲ق.
٣٧. قمی، سیدتقی؛ دراساتنا من الفقه الجعفری؛ ج ۴، قم: مطبعة الخیام، ۱۴۰۰ق.
٣٨. کاتوزیان، ناصر؛ حقوق مدنی، اموال و مالکیت؛ چ ۱۰، تهران: نشر میزان، ۱۳۸۴.
٣٩. —؛ حقوق خانواده؛ ج ۲، چ ۶، تهران: شرکت سهامی انتشار، ۱۳۸۲.
٤٠. —؛ نظریه عمومی تعهدات؛ چ ۱۴، تهران: نشر میزان، ۱۳۸۶.
٤١. کاشف الغطاء، علی بن محمد رضا هادی؛ النور الساطع فی الفقه النافع؛ ج ۱، چ ۱، نجف اشرف: مطبعة الآداب، ۱۳۸۱ق.
٤٢. کاشف الغطاء، محمدحسین بن علی بن محمد رضا؛ تحریر المجلة؛ ج ۲، چ ۱، نجف اشرف: المکتبة المرتضویة، ۱۳۵۹ق.
٤٣. کرکی، علی بن الحسین؛ جامع المقاصد فی شرح القواعد؛ ج ۴، قم: مؤسسه آل البيت، ۱۴۰۸ق.
٤٤. کسوانی، عامر محمود؛ احکام التزام؛ عمان: دارالثقافة، ۲۰۰۸.
٤٥. گرجی، ابوالقاسم؛ تاریخ فقه و تحولات آن؛ چ ۳، تهران: انتشارات سمت، ۱۴۲۱ق.

۴۶. لنگرانی، فاضل؛ **جامع المسائل (عربی - للفاضل)**؛ چ ۱، قم: انتشارات امیر قلم، ۱۴۲۵ق.
۴۷. مغنية، محمدجواد؛ **فقه الامام الصادق**؛ ج ۵، ج ۲، قم: مؤسسه انصاریان، ۱۴۲۱ق.
۴۸. ملک زاده، فهیمه؛ «تحلیل ماهیت نفقه با رویکرد قوانین کنونی ایران و برخی کشورهای دیگر»؛ مجله مطالعات زنان، تهرن: دانشگاه الزهرا، سال پنجم، شماره ۱، ۱۳۸۶، ص ۱۰۷-۱۲۵.
۴۹. منتظری نجف‌آبادی، حسین علی؛ مبانی فقهی حکومت اسلامی؛ مترجم: محمود صلواتی و ابوالفضل شکوری، ج ۲، چ ۱، قم: مؤسسه کیهان، ۱۴۰۹ق.
۵۰. موسوی بجنوردی، سیدمحمد و سیده شهناز حسینی؛ «نفقه زوجه در فقه و حقوق با رویکردی به نظریات امام خمینی»؛ مجله متین، تهران: پژوهشکده امام خمینی و انقلاب اسلامی، شماره ۴۳، ۱۳۸۸، ص ۱-۲۵.
۵۱. نجفی، شیخ محمدحسن؛ **جواهر الكلام فی شرح شرایع الاسلام**؛ ج ۲۳، چ ۶، تهران: انتشارات اسلامیه، ۱۳۶۵.
۵۲. ———؛ **جواهر الكلام فی شرح شرایع الاسلام**؛ ج ۳۱، چ ۹، بیروت: دارالاحیاالترااث العربی، ۱۴۱۸ق.
۵۳. هاشمی شاهروdi، سیدمحمد؛ **كتاب الاجاره**؛ ج ۲، چ ۲، قم: مؤسسه دایرة المعارف فقه اسلامی، ۱۴۲۹ق.
۵۴. وجدانی فخر، قدرت‌الله؛ **الجواهر الفخرية فی شرح الروضۃ البهیة**؛ ج ۱۲، چ ۲، قم: انتشارات سماء قلم، ۱۴۲۶ق.
۵۵. یزدی، سیدمحمد کاظم؛ **حاشیة المکاسب**؛ ج ۲، چ ۱، قم: مؤسسه اسماعیلیان، ۱۴۱۰ق.
۵۶. ———؛ **عروة الوثقى**؛ ج ۲، چ ۱، قم: مؤسسه نشر اسلامی، ۱۴۰۹ق.

57. Samuel, Geoffrey; **Law of Obligation and Legal Remedies**; London: cavandish publishing Limited, 2008.
58. Fauvarque-Cosson, Benedicte & Mazeaud, Denis; **European Contract Law**; Munich: Sellier, 2008.

59. Faber Wolfgang, Brigitta Lurger; **National Report on Transfer of Movabales in EUROPE**; Vols,4, London: cavandish publishing Limited, 2011.
60. Ghestin; **J.Trait De Droit Civil, Les Obligation**, Paris: LGDJ, 2001.
61. Zimmermann, Reinhard, **The law Of Obligation: Roman Foundations of Civilian Tradition**, Johansburg: Juta co ltd, 1992.

۶۱

حقوق اسلامی / نقدنی زوجه و اقارب، تقابل دو مفهوم «دین و تعهد»

